

## **Regulamentul loteriei publicitare Kaufland „Crăciunul, mai bun ca niciodată”**

### **1. Organizatorul**

Organizatorul loteriei publicitare „Crăciunul, mai bun ca niciodată” este Kaufland SRL, cu sediul în Str. Sfatul Țării, nr. 29, mun. Chișinău, înmatriculată la Camera Înregistrării de Stat sub numărul de identificare de stat și codul fiscal (IDNO) 1016600004811 la data de 12.02.2016, (denumită în continuare „Kaufland”, „Kaufland Moldova” și/sau „Organizator”), număr de telefon al clientului Kaufland: 0800.1.0800 (apelabil gratuit din orice rețea și program de lucru de luni până vineri în intervalul orar 08:00 – 20:00, și sâmbăta în intervalul 08:00 – 17:00).

Loteria publicitară se va derula conform prevederilor prezentului Regulament Oficial (denumit în continuare „Regulament”), fiind obligatoriu pentru toți participanții. Prezentul Regulament este disponibil spre consultare în mod gratuit pe site-ul [www.kaufland.md](http://www.kaufland.md).

Organizatorul își rezervă dreptul de a completa și/sau modifica prezentul Regulament, precum și dreptul de a suspenda și/sau înceta și/sau întrerupe și/sau prelungi desfășurarea loteriei publicitare, cu condiția înștiințării în prealabil a participanților. Orice modificare și/sau completare la acest Regulament se va face prin acte adiționale, acte care vor fi comunicate pe [www.kaufland.md](http://www.kaufland.md). Modificările produc efecte de la data publicării lor pe site-ul [www.kaufland.md](http://www.kaufland.md). Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru luarea la cunoștință a modificărilor de către participanți, atâta timp cât acestea sunt afișate pe site-ul mai sus amintit.

### **2. Temeiul legal**

Prezenta loterie publicitară este organizată în conformitate cu prevederile legislației civile și fiscale în vigoare.

### **3. Locul de desfășurare și durata loteriei publicitare**

Loteria publicitară se desfășoară în perioada 1 decembrie 2019, ora 00:00:00 – 24 decembrie 2019, ora 23:59:59 inclusiv, pe site-ul Organizatorului ([www.kaufland.md](http://www.kaufland.md)). Fiecare zi calendaristică, respectiv de la ora 00:00:00 și până la 23:59:59 inclusiv, reprezintă o zi de concurs.

### **4. Dreptul de participare**

La această loterie publicitară pot participa numai persoane fizice majore, care au împlinit 18 ani până la data începerii loteriei publicitare, cetățeni cu domiciliul stabil sau reședința în Republica Moldova.

La această loterie publicitară nu pot participa angajații Kaufland, rudele de gradul I ale acestora și nici soții/soțiile acestora. În cazul în care verificările făcute ulterior vor dovedi că acest lucru nu s-a respectat, premiul/iile respectiv/e nu se va/vor acorda.

Pentru evitarea oricărui dubiu, persoanele juridice nu pot participa și nu li se pot acorda premii în cadrul loteriei publicitare. Participanții trebuie să se înscrie în calitate de persoane fizice. În scopurile prezentului Regulament, prin persoană juridică se înțelege orice entitate care nu intră în categoria persoanelor fizice.

Participarea la această loterie publicitară presupune cunoașterea și acceptarea integrală, expresă și neechivocă a prezentului Regulament și reprezintă acordul expres de colectare și prelucrare a datelor cu caracter personal și acordul de publicare a datelor cu caracter personal în cazul persoanelor desemnate câștigătoare.

## 5. Mecanismul loteriei publicitare și extragerea

### 5.1. Înscrierea la loteria publicitară

Pentru a se înscrie în fiecare zi a concursului, participanții trebuie să întrunească **cumulativ** următoarele condiții:

- a) Să ghicească cuvântul zilei. În fiecare zi de concurs, participanții trebuie să ghicească un cuvânt care descrie Crăciunul. Pentru a afla cuvântul zilei, acesta trebuie să urmărească în fiecare zi de concurs site-ul Organizatorului, [www.kaufland.md](http://www.kaufland.md), pentru a vedea din câte litere este compus cuvântul zilei, precum și o parte din literele acestuia.
- b) Să acceseze site-ul Organizatorului ([www.kaufland.md](http://www.kaufland.md)) în intervalul de desfășurare a concursului, menționat la art. 3;
- c) Să intre în secțiunea de concurs, special creată pe site-ul [www.kaufland.md](http://www.kaufland.md);
- d) Să aleagă căsuța corespunzătoare zilei curente din calendar. Fiecare căsuță corespunde unei zile din luna decembrie, începând cu ziua de 1 decembrie 2019 până în ziua de 24 decembrie 2019, inclusiv. De exemplu, dacă participantul dorește să se înscrie la concurs în data de 5 decembrie, va trebui să aleagă căsuța cu numărul 5. Nu este posibilă alegerea altor căsuțe aferente altor date de înscriere la concurs, în afară de data curentă.
- e) Să completeze câmpurile obligatorii ale formularului de înscriere (câmpurile marcate cu steluță (\*), respectiv nume, prenume, localitate și raion, număr de telefon, adresă de e-mail) și să răspundă corect la întrebarea „Care este cuvântul zilei?”.
- f) Să ia la cunoștință condițiile de participare și să-și dea acordul pentru colectarea și prelucrarea datelor personale ce au fost comunicate.

### 5.2. Validarea înscrierii

Se consideră că participantul este înscris în mod valabil la concurs, dacă întrunește concomitent următoarele condiții:

- A completat câmpurile obligatorii ale formularului de participare;
- A răspuns corect la întrebarea „Care este cuvântul zilei?”;
- Și-a exprimat acordul cu privire la prelucrarea și stocarea datelor cu caracter personal în vederea desemnării câștigătorului și acordării premiului (bifând căsuța corespunzătoare din formularul de înscriere);
- După finalizarea înscrierii pe ecran i-a apărut un mesaj de confirmare a înscrierii la loteria publicitară.

### 5.3. Extragerea câștigătorilor

Extragerea câștigătorilor se vor face la sediul Organizatorului, cu ajutorul unei aplicații electronice, pe baza ID-urilor de participare ale participanților.

Extragerea va avea loc în următoarea zi lucrătoare după încheierea unei zile de concurs. Organizatorul își rezervă dreptul de a nu efectua extragerea în zilele de sâmbătă și duminică, precum și în timpul sărbătorilor legale. De exemplu, pentru data de 24 decembrie 2019, extragerea va avea loc în următoarea zi lucrătoare, adică pe data de 27 decembrie 2019. Va fi extras un număr de câștigători egal cu numărul de premii acordate în fiecare zi de concurs.

Înscrierile multiple ale aceleiași persoane vor fi eliminate automat din baza de date de către aplicația de tragere la sorți, filtrarea fiind operată în baza numărului de telefon completat în formularul de înscriere.

Un participant poate câștiga un singur premiu în cadrul acestei loterii publicitare.

## 6. Premiile loteriei publicitare

În cadrul acestei loterii publicitare se acordă următoarele premii, conform tabelului de mai jos:

<b>Data</b>	<b>Premiul acordat și descrierea acestuia</b>	<b>Premii pe zi</b>	<b>Valoare premiu (în MDL, TVA inclusă)</b>
01.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
02.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
03.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
04.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 10.000 lei moldovenești	1	10.000
05.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
06.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 2.000 lei moldovenești	1	2.000
07.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
08.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
09.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
10.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
11.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 2.000 lei moldovenești	1	2.000
12.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
13.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
14.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
15.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 4.000 lei moldovenești	1	4.000
16.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
17.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 800 lei moldovenești	1	800
18.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
19.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
20.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
21.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
22.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri	1	4.000

	Cadou în valoare de 4.000 lei moldovenești		
23.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 500 lei moldovenești	1	500
24.12.2019	Cumpărături în Kaufland, sub formă de Bonuri Cadou în valoare de 10.000 lei moldovenești	1	10.000
Valoarea totală a premiilor este de <b>41.300 lei moldovenești</b> , TVA inclusă.			

## 7. Publicarea, anunțarea și validarea câștigătorilor. Acordarea premiilor

### 7.1. Publicarea pe site, anunțarea câștigătorilor și validarea câștigătorilor

Datele personale ale câștigătorilor (nume, prenume și localitate) desemnați prin tragerea la sorți se vor valida ținând cont de prevederile prezentului Regulament și vor fi publicate pe site-ul Organizatorului ([www.kaufland.md](http://www.kaufland.md)).

Lista câștigătorilor se va publica pe pagina de internet a Organizatorului, [www.kaufland.md](http://www.kaufland.md), în termen de maximum 1 zi calendaristică de la data extragerii. Organizatorul își rezervă dreptul de a nu afișa câștigătorii în zilele de sâmbătă și duminică, precum și în timpul sărbătorilor legale. De aceea, câștigătorii din weekend sau din zilele de sărbători legale vor fi publicați în prima zi lucrătoare. Lista câștigătorilor se va șterge de pe pagina de internet a Organizatorului după maximum 30 de zile de la data încheierii concursului.

În momentul publicării câștigătorului pe site-ul Organizatorului ([www.kaufland.md/castigatori](http://www.kaufland.md/castigatori)), se va menționa și cuvântul corect al zilei. Lista cu toate răspunsurile corecte va fi publicată pe site-ul Organizatorului în prima zi lucrătoare după încheierea loteriei publicitare, respectiv 27 decembrie 2019.

Câștigătorii premiilor vor fi informați printr-un SMS că au fost desemnați câștigători și că toate detaliile despre ridicarea premiului le vor primi printr-un e-mail de validare de pe adresa [redactia@kaufland.ro](mailto:redactia@kaufland.ro) la adresa de e-mail cu care s-au înscris pe site-ul [www.kaufland.md](http://www.kaufland.md), în cadrul loteriei publicitare. Prin intermediul e-mailului transmis li se va comunica faptul că au fost desemnați câștigători, precum și detalii legate de ridicarea premiului, inclusiv data limită până când își vor putea ridica premiul, precum și intervalul orar în care vor putea face acest lucru.

### 7.2. Acordarea premiilor

Câștigătorul poate intra în posesia premiului câștigat prin ridicarea acestuia de la recepția sediului central Kaufland SRL, din Str. Sfatul Țării, nr. 29, mun. Chișinău. Data limită și intervalul orar pentru ridicarea premiului îi vor fi comunicate câștigătorului în e-mailul de validare, primit de pe adresa [redactia@kaufland.ro](mailto:redactia@kaufland.ro). Pentru premiile cu valoare mai mare de 24.000 de lei moldovenești, câștigătorii au obligația de a semna un proces verbal de predare-primire înainte de a intra în posesia premiului.

Dacă oricare dintre premii nu a putut fi acordat participantului câștigător datorită faptului că nu este îndeplinită oricare dintre condițiile menționate în prezentul Regulament, datele de contact din formularul de înscriere nu sunt corecte, fapt ce împiedică contactarea câștigătorului de către Organizator, câștigătorul nu revendică premiul în termenul specificat în e-mailul de validare, sau din oricare alt motiv, independent de voința Organizatorului, acesta își rezervă dreptul de a-l anula.

Câștigătorii premiilor oferite în cadrul acestui concurs nu au posibilitatea de a primi contravaloarea în bani și nici să solicite schimbarea caracteristicilor premiilor. Premiile nu sunt transmisibile altei persoane. Imaginile cu premiile folosite pe materialele de promovare a Concursului sunt doar cu titlu de prezentare.

## **8. Taxe și impozite**

Organizatorul se obligă să calculeze, să rețină și să vireze impozitul datorat pentru veniturile obținute de către câștigători în conformitate cu Codul Fiscal, orice alte obligații de natură fiscală sau de orice altă natură, în legătură cu acestea, fiind în sarcina exclusivă a câștigătorului.

Premiile acordate în valoare individuală de până în 24.000 de lei moldovenești sunt neimpozabile.

## **9. Prelucrarea datelor cu caracter personal**

### **Condiții generale de prelucrare a datelor cu caracter personal**

Kaufland va prelucra datele personale colectate în condiții de siguranță și confidențialitate. Prin natura structurii informatice, datele personale vor fi stocate și în Germania.

### **Procesăm datele cu caracter personal ale participanților în următoarele situații și pentru următoarele scopuri:**

#### **9.1. Participarea la loteria publicitară**

Datele colectate: nume și prenume complet, număr de telefon, adresa de e-mail, localitate și raion.

Scopurile procesării: participarea la loteria publicitară, afișarea câștigătorilor.

Prin înscrierea la loteria publicitară, participanții își dau acordul expres de colectare a acestor date, în conformitate cu art. 5, alin. (5), lit. a) din Legea 133/2011, privind protecția datelor cu caracter personal.

#### **9.2. Intrarea în posesia premiilor loteriei publicitare**

Datele colectate: nume și prenume complet și semnătura.

Scopurile colectării: acordarea premiilor.

Pentru a putea intra în posesia premiilor acestei loterii publicitare, Kaufland procesează datele cu caracter personal ale participanților, în conformitate cu art. 5, alin. (5), lit. a) din Legea 133/2011, privind protecția datelor cu caracter personal, în vederea transmiterii premiilor câștigate.

În cazul premiilor a căror valoare depășește 24.000 de lei moldovenești, Kaufland colectează și datele de identificare ale câștigătorului (IDNP) în vederea îndeplinirii obligațiilor legale conforme cu legislația fiscală, în conformitate cu art. 5, alin. (5), lit. b) din Legea 133/2011, privind protecția datelor cu caracter personal.

Datele cu caracter personal ale câștigătorilor premiilor cu o valoare mai mică de 24.000 de lei moldovenești se vor păstra pe o perioadă de maximum 30 de zile de la data încheierii concursului.

#### **9.3. Contestații și reclamații**

Datele colectate: nume și prenume, număr de telefon, adresa de e-mail și alte date ce pot apărea în e-mailul transmis către adresa indicată la punctul 10, pe care Kaufland nu le cere în mod expres.

Pentru a putea soluționa contestațiile și reclamațiile, Kaufland procesează datele cu caracter personal ale participanților în interesul său legitim, în conformitate cu art. 5, alin. (5), lit. e) din Legea 133/2011, privind protecția datelor cu caracter personal. Interesul legitim al Kaufland rezultă din dorința de a servi interesele și de a răspunde cererilor clienților noștri.

#### 9.4. Drepturile participanților

Participanții au dreptul de a **solicita și de a primi o confirmare a faptului că societatea Kaufland prelucrează datele cu caracter personal.**

**De asemenea, participanții au următoarele drepturi:**

- **dreptul de a se opune prelucrării datelor personale**, caz în care Organizatorul va fi pus în imposibilitatea de a valida câștigătorii, de a înmâna premiile în cazul unui câștig sau de a rezolva contestația sau reclamația făcută;
- dreptul de a solicita ștergerea datelor cu caracter personal;
- dreptul de a-și retrage consimțământul, caz în care nu vor putea participa la loteria publicitară.

Participanții își pot exercita drepturile sus menționate prin trimiterea unui e-mail, la adresa: [protectiadatelor@kaufland.ro](mailto:protectiadatelor@kaufland.ro) sau a unei cereri scrise la adresa: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, MD-2012, mun. Chișinău, în atenția Departamentului de Protecție a Datelor.

Persoana responsabilă cu protecția datelor a Kaufland Moldova poate fi contactată prin e-mail, la adresa: [protectiadatelor@kaufland.ro](mailto:protectiadatelor@kaufland.ro) sau în scris, la adresa: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, MD-2012, mun. Chișinău, în atenția Departamentului de Protecție a Datelor.

De asemenea, participanții au **dreptul să depună o plângere** la Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al Republicii Moldova, accesând site-ul: <http://www.datepersonale.md/>.

După încheierea concursului și înmânarea premiilor, datele participanților se șterg din baza de date.

Mai multe detalii despre Politica de Confidențialitate și despre drepturile participanților sunt disponibile la adresa web: <https://www.kaufland.md/regulament-privind-protectia-datelor.html>.

#### 10. Contestații

Participanții la loteria publicitară pot formula o contestație pentru orice nemulțumire cu privire la desfășurarea campaniei prin trimiterea unei contestații în termen de 5 zile de la data publicării câștigătorilor, folosind formularul de contact disponibil pe [www.kaufland.md/contact](http://www.kaufland.md/contact), împreună cu datele de contact (nume și prenume complet, adresa completă, număr de telefon). Contestația se va analiza de către o comisie desemnată de Organizator, în termen de 48 de ore de la înregistrarea acesteia, respectiv într-un termen de 72 de ore în cazul contestațiilor primite sâmbăta sau duminica, zile nelucrătoare. Răspunsurile la sesizările trimise, conform procedurii, se oferă în scris, prin e-mail.

#### 11. Răspunderea Organizatorului

Organizatorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru vreun eveniment care determină imposibilitatea participării persoanelor interesate la loteria publicitară sau care afectează buna desfășurare a activităților descrise în prezentul Regulament, ca urmare a unor restricții sau a altor limitări specifice serviciilor oferite.

Răspunderea Organizatorului este strict limitată la acordarea premiilor stabilite.

Organizatorul nu-și asumă răspunderea pentru niciun accident suferit de către câștigător sau pentru orice alte daune intervenite în legătură cu premiul oferit.

Dreptul de proprietate asupra premiului aparține în exclusivitate câștigătorului, care îndeplinește condițiile impuse de Regulament. Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele dispute legate de dreptul de proprietate asupra premiului.

Organizatorul nu își asumă nicio răspundere cu privire la nefuncționarea rețelelor de telefonie fixă și/sau mobilă sau a rețelelor de Internet.

Participanții care au pierdut calitatea de potențiali câștigători sau de câștigători nu au dreptul să solicite prin niciun alt mijloc atribuirea vreunui dintre premii. Răspunderea Organizatorului este, de asemenea, limitată și de cazurile menționate în Art. 5 al prezentului Regulament.

Organizatorul nu își asumă nicio răspundere în cazul în care îi sunt comunicate informații false sau eronate.

## 12. Întreruperea sau încetarea loteriei publicitare

Organizatorul poate întrerupe desfășurarea loteriei publicitare, înaintea expirării termenului prevăzut pentru desfășurarea acesteia, în următoarele situații:

- au apărut probleme tehnice ce nu s-au putut rezolva în timp util astfel încât să nu se pericliteze desfășurarea loteriei publicitare, nu s-a putut realiza o zi din cadrul loteriei publicitare sau site-ul societății Kaufland Moldova nu a funcționat în mod corespunzător, din motive independente de voința Organizatorului.

- intrarea în vigoare, în interiorul perioadei de derulare a loteriei publicitare, a unei legi care interzice desfășurarea loteriilor publicitare de genul celei desfășurate de către Organizator sau care stabilește sancțiuni profesionale sau financiare pentru Organizatorul loteriei publicitare.

Întreruperea derulării loteriei publicitare poate fi temporară sau definitivă, în funcție de motivele menționate mai sus. Orice întrerupere a loteriei publicitare va fi anunțată de Organizator, împreună cu motivul acesteia, prin aceleași mijloace de publicitate utilizate ca și pentru loteria publicitară. Dacă acest lucru nu este tehnic posibil, publicitatea se va putea efectua în ziarul Kaufland/pe site-ul Kaufland.

Prezenta loterie publicitară poate **înceta** înainte de termenul stabilit în cazul apariției unui eveniment ce constituie forță majoră\*, prin decizia Organizatorului sau în cazul schimbării cadrului legislativ astfel încât organizarea și desfășurarea loteriei publicitare să presupună mărirea bugetului alocat acestui proiect.

*\*Forța Majoră, convenită ca fiind evenimentul imprevizibil și de neînălăturat, petrecut după intrarea în vigoare a prezentului Regulament și care împiedică părțile să-și îndeplinească obligațiile contractuale, exonerează de răspundere partea care o invocă.*

În interesul prezentului Regulament constituie cazuri de Forță Majoră și următoarele evenimente:

- a. avariarea sistemului informatic de stocare a datelor participanților la loteria publicitară, determinând imposibilitatea identificării persoanelor participante sau ale celor câștigătoare;
- b. tentative de fraudă ale mecanismului loteriei publicitare prin mijloace electronice sau alte mijloace.

Enumerarea de mai sus nu este limitativă, fiind utilizată numai în scop exemplificativ. Dacă o situație de forță majoră, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de voința sa, împiedică sau întârzie total sau parțial executarea Regulamentului și continuarea loteriei publicitare, Organizatorul va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor sale pentru perioada în care această îndeplinire va fi imposibilă sau întârziată. În cazul în care invocă forța majoră, Organizatorul este obligat să comunice existența acesteia participanților loteriei publicitare, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la apariția cazului de forță majoră.

## 13. Regulamentul loteriei publicitare

Prin participarea la această loterie publicitară, participanții sunt de acord să respecte și să se conformeze tuturor prevederilor, termenilor și condițiilor prezentului Regulament.

Regulamentul oficial al loteriei publicitare „**Crăciunul, mai bun ca niciodată**” este disponibil în mod gratuit pe [www.kaufland.md](http://www.kaufland.md). Orice modificare a regulilor de participare la loteria publicitară, a modului de desfășurare a acesteia, a perioadei valabilității acesteia, va fi anunțată public de Organizator pe website-ul companiei.

Prezentul Regulament a fost redactat și semnat astăzi, 28.11.2019.

Kaufland SRL  
**prin**

**David Ionuț-Cristian**  
**Director Departament**  
**Marketing Digital**

**Crihană Cornel**  
**Director Departament**  
**Marketing Media & Distribution**